

THE CHANGES ON APPEAL SYSTEM IN ADMINISTRATIVE PROCEDURE AND REGIONAL ADMINISTRATIVE COURTS BROUGHT BY THE LAW NUMBERED 6545

**6545 Sayılı Türk
Ceza Kanunu İle
Bazı Kanunlarda
Değişiklik
Yapılmasına Dair
Kanun İle Bölge
İdare Mahkemeleri
Ve İstinaf Yoluna
İlişkin Getirilen
Yenilikler**

1. INTRODUCTION

IN ORDER TO MEET THE NEEDS OF THE CHANGING SOCIETY, LAW-maker often makes amendments to legislation and establishes new regulations in terms of judicial system. One of the latest examples of such amendments is those made by the Law numbered 6545 (also known as “New Judicial Package”) which was published in Official Gazette on 28.06.2014. Although many amendments were applied to different codes with the Law, this paper will mainly focus on the changes regarding the appeal process in administrative law and Regional Administrative Courts.

A legal remedy called intermediate appellate is established to ensure uniformity in Courts’ rulings and to ensure legal protection for the disputing parties by applying for superior level of review. It is aimed to avoid any potential loss of right for real or legal person as a result of possible misjudgments regarding decisions of Courts of First Instance. One of the main purposes of the Law is to ease the work load of Council of State as it has been on the agenda over the years. This purpose was mentioned in the preamble of the Law as; *“With the amendment on Article 46 of the Code 2577, it is specified which rulings of Regional Administrative Courts can be appealed before the Council of State, and all the other remaining rulings of Regional Administrative Courts are foreseen to be finalized at the Regional Administrative Court Stage. Thus, it is expected to ease the burden of work load of the Council of State by 80% hence it is aimed to strengthen its role of being the Precedent Court.”*

2. REFORM REGARDING THE REGIONAL ADMINISTRATIVE COURTS

The dispute resolution process within the jurisdiction of Council of State, Regional Administrative Courts, Administrative Courts and Tax Courts is regulated by the Code of Administrative Procedure with number 2577. The internal operation of the Regional Administrative Courts however, is regulated by the Law numbered 2576 for Foundation and Tasks of Regional Administrative Courts, Administrative Courts and Tax Courts. As a matter of fact, most of the amendments were made on especially these two codes by New Judicial Package.

The Regional Administrative Courts are among the courts within the administrative jurisdiction. With the new amendments, regional administrative courts are thought as supervisory authority of Administrative Courts of first instance.

1. GİRİŞ

DEĞİŞEN TOPLUMSAL GEREKSİNİMLERİN KARŞILANMASI AMA-cıyla kanun koyucu tarafından yasa değişikliği yoluna başvurulmakta ve yargı alanında yeni düzenlemeler yapılmaktadır. Bunun son örneklerinden birisi, kamuoyunda “Yeni Yargı Paketi” olarak bilinen ve 28 Haziran 2014 tarih ve 29044 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren “6545 Sayılı Türk Ceza Kanunu ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun”dur. Söz konusu kanun ile farklı yasalarda değişiklikler yapılmış olmakla birlikte, işbu araştırmada Bölge İdare Mahkemeleri özelinde yapılan değişiklikler incelenecektir.

Yargı kararlarında yeknesaklığın sağlanması ve ilk derece mahkemelerinin vermiş olduğu kararların bir üst denetim tabii tutularak yargılamanın tarafları açısından hukuki korumanın sağlanması amacıyla “istinaf” kanun yolu müessesesi oluşturulmuş ve bu yöntem vasıtasıyla olası hatalı kararlar ile kişi ve kurumlar bakımından yaşanması muhtemel hak kayıplarının önüne geçilmesinin sağlanması hedeflenmiştir. 6545 sayılı Kanun ile; yıllardır tartışılan ve çözüm arayışları halen devam etmekte olan Danıştay nezdindeki iş yükünün azaltılması amaçlanmıştır. Nitekim bu husus tasarı gerekçesinde; *“2577 sayılı Kanunun 46. maddesinde yapılan değişikliklerle, istinaf mahkemelerince karara bağlanacak konulardan hangisinin temyiz yolu ile Danıştay’a gideceği belirlenmekte olup, bu maddede tahdidi olarak sayılan bu konular dışındaki davaların Bölge İdare Mahkemelerinde istinaf incelemesi neticesinde kesinleşmesi öngörülmektedir. Böylece Danıştay’ın temyizen karara bağladığı iş yükünün yaklaşık yüzde seksen oranında azaltılarak Danıştay’ın içtihat mahkemesi rolünün güçlendirilmesi amaçlanmaktadır”* şeklinde ifade edilmiştir.

2. BÖLGE İDARE MAHKEMELERİNE İLİŞKİN YENİLİKLER

Danıştay, Bölge İdare Mahkemeleri, İdare Mahkemeleri ve Vergi Mahkemelerinin görevine giren uyuşmazlıkların çözümü, 2577 Sayılı İdari Yargılama Usulü Kanunu’nda (“İYUK”) gösterilen usullere tâbidir. Bölge İdare Mahkemelerinin iç işleyişi ise, 2576 Sayılı Bölge İdare Mahkemeleri, İdare Mahkemeleri ve Vergi Mahkemelerinin Kuruluşu ve Görevleri Hakkında Kanun’a tâbidir. Nitekim “Yeni Yargı Paketi” ile getirilen yenilikler de özellikle bu kanunda yapılmıştır.

Bölge İdare Mahkemeleri Türkiye’de idari yargı kolunun içinde yer alan mahkemelerden biridir. Kanun değişikliği ile birlikte, genel idari yargı düzeninde ilk derece idare mahkemelerinin bir üst mercii olarak bölge idare mahkemelerinin teşekkül etmesi amaçlanmıştır.

2.1. Changes Regarding the Tasks of the Regional Administrative Courts

FORMER CODE	NEW CODE
<ul style="list-style-type: none">To review and finalize upon complaint the verdict given by a Judge or by a committee of Administrative Courts and Tax Courts within its jurisdiction.To resolve the disputes regarding the competence and jurisdiction related issues between Administrative Courts and Tax Courts within its judicial locality.	<ul style="list-style-type: none">To review and resolve the applications for intermediate appeal related to first degree Courts' verdicts as an intermediate appeal courtTo resolve the disputes regarding the competence and jurisdiction related issues between Administrative Courts and Tax Courts within its judicial locality.To fulfill the tasks given by other Laws.

As per the amendment, the Regional Administrative Courts are given the task of resolving the objections made on the verdicts of Courts of first instance as an intermediate appeal court hence the appeal system has been changed from two level system (verdict-appeal) to three level system (verdict-intermediate appeal-appeal).

2.2. Changes Regarding the Competence of Chambers of Regional Administrative Courts

The tasks and duties of the Chambers of Regional Administrative Courts are reorganized pursuant to the Law. According to this reorganization, the tasks and duties of the Chambers are as follows;

1. To review and finalize applications for intermediate appeal on the verdicts, which are listed as appealable, given by the Administrative Courts of First Instance,
2. To examine and finalize objections of parties on the verdicts regarding the suspension of execution given by the Administrative Courts of First Instance,
3. To resolve the disputes regarding the competence and jurisdiction related issues between Administrative Courts and Tax Courts within its judicial locality.
4. To decide on competent court or send the case file to another court within its jurisdiction in case that factula or legal circumstances prevent the Court of first instance to hear the case or that two courts have jurisdictional dispute and to fulfill the tasks assigned by other laws.

3. PROCEDURE FOR URGENT PROCEEDINGS

The procedure for urgent proceedings was brought into the Turkish administrative law with the Law numbered 6545. This new procedure will be applied to court decisions which are specifically stated in the new article of the

2.1. Bölge İdare Mahkemelerinin Görevlerine İlişkin Yenilikler

ESKİ KANUN	YENİ KANUN
<ul style="list-style-type: none">Yargı çevresindeki idare ve vergi mahkemelerinde tek hâkim tarafından verilen kararlar ile yasadışı bazı heyet kararlarını itiraz üzerine incelemek ve kesin olarak hükme bağlamakYargı çevresindeki idare ve vergi mahkemeleri arasında çıkan görev ve yetki uyumsuzluklarını kesin karara bağlamak	<ul style="list-style-type: none">İstinaf başvurularını inceleyip karara bağlamakYargı çevresindeki idare ve vergi mahkemeleri arasında çıkan görev ve yetki uyumsuzluklarını kesin karara bağlamakDiğer kanunlarla verilen görevleri yapmak

Yapılan değişiklik ile, Bölge İdare Mahkemelerine, ilk derece mahkemelerinin vermiş olduğu kararlara yapılan itirazlar üzerine istinaf incelemesi yapma görevi yüklenerek, değişiklikten önceki iki aşamalı “karar ve temyiz incelemesi” durumundan üç aşamalı “karar-istinaf-temyiz” incelemesi durumuna geçiş yapılmıştır.

2.2. Bölge İdare Mahkemeleri Dairelerinin Görevlerine İlişkin Yenilikler

6545 Sayılı Kanun uyarınca dairelerin görevleri yeniden düzenlemiştir. Söz konusu düzenlemeye göre, dairelerin görevleri aşağıdaki gibidir:

1. İlk derece mahkemelerince verilen ve istinaf yolu açık olan nihai kararlara karşı yapılan istinaf başvurularını inceleyerek karara bağlamak,
2. İlk derece mahkemelerince yürütmenin durdurulması istemleri hakkında verilen kararlara karşı yapılan itirazları inceleyerek karara bağlamak,
3. Yargı çevresi içinde bulunan ilk derece mahkemeleri arasındaki görev ve yetki uyumsuzluklarını çözmek,
4. Yargı çevresi içinde bulunan yetkili ilk derece mahkemesinin bir davaya bakmasına fiili veya hukuki bir engel çıktığı veya iki mahkemenin yargı çevresi sınırlarında tereddüt edildiği veya iki mahkemenin de aynı davaya bakmaya yetkili olduklarına karar verdikleri hâllerde; o davanın bölge idare mahkemesi yargı çevresi içinde bulunan başka bir mahkemeye nakline veya yetkili mahkemenin tayinine karar vermek ve kanunlarla verilen diğer görevleri yapmak.

3. İVEDİ YARGILAMA USULÜ

6545 sayılı Kanun ile idari yargılamaya ivedi yargılama usulü kurumu kazandırılmıştır. İvedi yargılama usulü yeni maddede tahdidi olarak sayılan işlem ve kararla-



relevant law. These court decisions are tendering processes excluding the preclusion from participating in tenders, urgent expropriation, verdicts given by the High Board of Privatization, sale, appropriation and lease processes pursuant to the Law numbered 2634 and dated 12.03.1982 for Promotion of Tourism, decisions made as a result of environmental impact examination pursuant to the Environment Law numbered 2872 and dated 09.08.1983 excluding the administrative sanctions and Cabinet Decrees pursuant to the Law numbered 6306 and dated 16.05.2012 for Transformation of Areas under Disaster Risk.

The due times in urgent proceedings are stated in the article 20/A-2 which was added right after the Article 20 of the Law 2577 with the Article 18 of the Law 6545.

“In urgent proceedings procedure:

a) The period to file a lawsuit in urgent proceedings is thirty (30) days.

b) Article 11 of this Code shall not be applied.

c) Within seven (7) days after submission of the statement of claim, the Court performs the first examination and then

ra uygulanabilecek olup, bahse konu işlem ve kararlar; İhaleden yasaklama kararları hariç ihale işlemleri, Acele kamulaştırma işlemleri, Özelleştirme Yüksek Kurulu kararları, 12.03.1982 tarihli ve 2634 sayılı Turizmi Teşvik Kanunu uyarınca yapılan satış, tahsis ve kiralama işlemleri, 09.08.1983 tarihli ve 2872 sayılı Çevre Kanunu uyarınca, idari yaptırım kararları hariç çevresel etki değerlendirme sonucunda alınan kararlar, 16.05.2012 tarihli ve 6306 sayılı Afet Riski Altındaki Alanların Dönüştürülmesi Hakkında Kanun uyarınca alınan Bakanlar Kurulu kararları şeklinde ifade edilmiştir.

İvedi yargılama usulünde süreler, 6545 sayılı Kanun’un 18. maddesi ile; 2577 sayılı Kanuna 20 nci maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki 20/A-2 maddesi eklenmek suretiyle belirlenmiştir.

İvedi yargılama usulünde:

a) Dava açma süresi otuz gündür.

b) Bu Kanunun 11 inci maddesi hükümleri uygulanmaz.

c) Yedi gün içinde ilk inceleme yapılır ve dava dilekçesi ile ekleri tebliğe çıkarılır.

serves the statement of claim with its appendices to the other party.

d) The defendant is granted with fifteen (15) days which is effective as of the delivery of the statement of claim to submit the statement of response. The defendant, only once, might be granted with an additional fifteen (15) days to submit the statement of response. The file will be considered as ripen either with the submission of the Statement of Response or with the expiry of the period for defence.

e) It is not possible to object to the suspension of execution rulings.

f) The Court is given one (1) month to render a verdict regarding the case after the file is considered as ripen. The interlocutory decisions, explorations, expert examination or hearings proceedings have to be made as quickly as possible in this procedure.

g) It is possible to appeal the verdict to the Council of State in fifteen (15) days.

h) The Council of State examines appeal petition in three (3) days and then serves the petitions to parties. The provisions of Article 48th of this Code which are not on the contrary to this Article shall be applied by comparison.

i) The response time to the appeal petition is fifteen (15) days.

j) After the examination is conducted on the file, the Council of State renders a verdict if the information regarding the material facts is sufficient or the appeal is specifically on legal aspects or the correction of material errors is possible. Otherwise, the Council of State renders a verdict after performing the examination and investigation by itself. Where the Council of State find an appeal made on a decision given upon first examination, this decision can be sent to the lower court after reversal. Verdicts given by the Council of State regarding the appeal are final.

k) The Council of State shall render its verdict in two (2) months and serve the verdict to the parties in one (1) month at the latest.”

In the preamble of the Law 6545, it is stated regarding the urgent proceedings procedure that, the purpose of this new procedure is to handle some issues urgently which can create legal uncertainty and to avoid this problem.

d) Savunma süresi dava dilekçesinin tebliğinden itibaren on beş gün olup, bu süre bir defaya mahsus olmak üzere en fazla on beş gün uzatılabilir. Savunmanın verilmesi veya savunma verme süresinin geçmesiyle dosya tekemmül etmiş sayılır.

e) Yürütmenin durdurulması talebine ilişkin olarak verilecek kararlara itiraz edilemez.

f) Bu davalar dosyanın tekemmülünden itibaren en geç bir ay içinde karara bağlanır. Ara kararı verilmesi, keşif, bilirkişi incelemesi ya da duruşma yapılması gibi işlemler ivedilikle sonuçlandırılır.

g) Verilen nihai kararlara karşı tebliğ tarihinden itibaren on beş gün içinde temyiz yoluna başvurulabilir.

h) Temyiz dilekçeleri üç gün içinde incelenir ve tebliğe çıkarılır. Bu Kanunun 48 inci maddesinin bu maddeye aykırı olmayan hükümleri kıyasen uygulanır.

i) Temyiz dilekçelerine cevap verme süresi on beş gündür.

j) Danıştay evrak üzerinde yaptığı inceleme sonunda, maddi vakıalar hakkında edinilen bilgiyi yeterli görürse veya temyiz sadece hukuki noktalara ilişkin ise yahut temyiz olunan karardaki maddi yanlışlıkların düzeltilmesi mümkün ise işin esası hakkında karar verir. Aksi hâlde gerekli inceleme ve tahkikatı kendisi yaparak esas hakkında yeniden karar verir. Ancak, ilk inceleme üzerine verilen kararlara karşı yapılan temyizi haklı bulduğu hâllerde kararı bozmakla birlikte dosyayı geri gönderir. Temyiz üzerine verilen kararlar kesindir.

k) Temyiz istemi en geç iki ay içinde karara bağlanır. Karar en geç bir ay içinde tebliğe çıkarılır.”

Tasarıdaki madde gerekçesinde ivedi yargılama usulüne ilişkin olarak, ivedilikle sonuçlandırılmaması halinde, hukuki belirsizlik doğmasına neden olan davaların madde kapsamına alınarak bahsi geçen sorunun önüne geçilmesinin hedeflendiği ifade edilmiştir.

Yasaya muhalefet edenlere göre; yasa değişikliği ile idari yargılamaya kazandırılan ivedi yargılama usulü bireylerin idare önündeki konumunu zayıflatabilecek niteliktedir. Takdir edileceği üzere, idari yargılama ile amaçlanan en önemli husus, bireylerin hak arama özgürlüğünü tesis ederek, yürütmenin de yargısal denetime tabi tutulmasını sağlamaktır. Yargılama usulü ile, idarenin yargısal denetimden kaçınmasına olanak sağlayacak değişikliklerin bireyler açısından olumlu sonuçlar doğurması beklenemez. Özellikle kamulaştırma, özelleştirme ve çevre afet riski gibi toplumsal yararın söz konusu olduğu uyuşmazlıkların ivedi yargılama usulü kapsamına alınması, uygulamada bireylerin hak arama yollarının daraltılarak idare karşısında güçsüz

According to those objecting to the amendment and the new procedure brought by the Law, the position of individuals against the administration seems to be weakened. As might be appreciated, the main purpose of the administrative law is to establish the right to legal remedies for individuals and to apply judicial review on the administrative actions. It is hard to expect a positive change for the individuals with the amendments which give the administration the opportunity to evade the judicial review. Especially, putting the issues concerning public welfare such as expropriation, privatization and environmental hazard risk issues into the scope of the new procedure might result into depotentiation of the position of the individuals against the administration by narrowing down their right to legal remedies. In the French Administrative Law, the reference of this amendment, there is an urgent proceedings procedure as well and it applies when a dominant administration clearly violates the fundamental rights and freedoms; the Court can render a verdict within 48-72 hours to stop the execution of the administrative action. In addition to that, the disputes arising from public tenders, certain tax related disputes and the disputes arising from the decision given by the High Board regarding visual and auditory media are in the scope of the urgent proceedings procedure in French administrative law. In comparison to French system, it is fair to say that the scope of Turkish urgent proceedings procedure is too broad.

4. THE AMENDMENTS REGARDING THE INTERMEDIATE APPEAL SYSTEM

The procedure of appeal to a higher Court in Administrative Law is regulated by the Article 15 of the Code of Administrative Procedure numbered 2577. Pursuant to the previous version of the article, it was allowed to appeal or request the revision of all decisions and verdicts given by Council of State in the character of court of first instance and the courts of first instance, excluding the judgments of dismissal for lack of jurisdiction for the issues to be solved in Administrative Courts as stated in the Clause 1/a of the mentioned Article, the verdicts regarding the serve to the true adverse party as stated in the Clause 1/c of the same and the verdicts regarding the rejection of Petition as stated in the Clause 1/d. It was also allowed to apply for review of single judge decisions. With the new amendment the right to request revision of decision has been removed from the Code. It is now possible to either apply for intermediate appeal against verdicts of first instance and, after then, appeal against the verdict of intermediate appeal.¹

Just to clarify after the verdict of court of first instance intermediate appeal supervision will be applied to the mentioned verdict and then the parties will be allowed to appeal if it is granted.

hale getirilmesi tehlikesini de beraberinde getirmektedir. Değişikliğe dayanak olarak dikkate alınan Fransız idari yargı sisteminde, seri yargılama usulü mevcut olup, hâkim bir idarenin temel özgürlükleri açıkça kanuna aykırı olarak ve ağır biçimde ihlal ettiği acil durumlarda 48 ve 72 saat içerisinde idarenin tutumuna son veren bir karar alınabilmesi mümkündür. Buna ek olarak, kamu ihalelerinden kaynaklanan uyuşmazlıklar, bazı vergi davaları ile görsel ve işitsel yayın organları hakkında üst kurul tarafından tesis edilen uyuşmazlıklar da Fransız idari yargı sisteminde seri muhakeme usulüne tabi tutulmaktadır. Bu doğrultuda bir kıyaslama yapıldığında, idari yargı sistemimize getirilen ivedi yargılama usulünün, kapsam olarak daha geniş tutulduğu söylenebilir.

4. İSTİNAF İNCELEMESİNE İLİŞKİN YENİLİKLER

İdari yargıda bir üst merciye yapılacak olan itirazın usulü 2577 sayılı İdari Yargılama Usulü Kanunu'nun 15. maddesinde düzenlenmiştir. Bu madde uyarınca ilk inceleme üzerine Danıştay veya mahkemelerce verilen; söz konusu maddenin 1/a bendinde belirtilen idari yargının görevli olduğu konularda davanın görev ve yetki yönünden reddine ilişkin kararlarla, 1/c bendinde yazılı gerçek hasma tebliğ ve 1/d bendindeki dilekçe red kararları dışında, kararın düzeltilmesi veya temyiz yoluna; tek hakim kararına karşı ise itiraz yoluna başvurulabilir iken, yeni düzenleme uyarınca kararın düzeltilmesine ilişkin itiraz yolları kapanmıştır. İlgisine göre istinaf ya da temyiz yoluna başvurulabilecektir. İstinaf yolunun nasıl uygulanacağını açıklamak gerekirse, İstinaf kanun yolunun uygulanması durumunda, ilk derece mahkemesi kararından sonra, karar önce istinaf denetimine tâbi tutulacak, istinaf denetiminden sonra temyiz yolu açıksa temyize başvurulabilecektir.¹

Yine 2577 sayılı kanunun 17. maddesinde temyiz ve itiraz duruşmasına ilişkin hükümde itiraz ifadesi, istinaf olarak değiştirilmiştir. 20. maddeye Bölge İdare Mahkemeleri de eklenerek kuruluşlarından sonra Bölge İdare Mahkemelerinin de Danıştay, idare ve vergi mahkemeleri ile birlikte dosya inceleme yetkisine sahip olacakları açık hükme bağlanmıştır. Şüphesiz ki, en önemli değişiklik 2577 sayılı kanunun 45. maddesinde yapılmıştır. İstinaf yolunu düzenleyen söz konusu madde uyarınca;

1. İdare ve vergi mahkemelerinin kararlarına karşı, başka kanunlarda aksine hüküm bulunsa dahi, mahkemenin bulunduğu yargı çevresindeki bölge idare mahkemesine, kararın tebliğinden itibaren otuz (30) gün içinde istinaf yoluna başvurulabilir. Ancak, konusu beş bin Türk lirasını geçmeyen vergi davaları, tam yargı davaları ve idari işlemlere karşı açılan iptal davaları hakkında idare ve vergi mahkemelerince verilen kararlar kesin olup, bunlara karşı istinaf yoluna başvurulamaz.



The expression “objection” is changed to “intermediate appeal” stated in the Article 17 of the Code 2577 which regulates the appeal and objection procedures. The Regional Administrative Courts are also added to Article 20 hence allowing the same to conduct file examination just like the Council of State, Administrative Courts and Tax Courts.

It is surely beyond doubt that; the most important amendment was made on the Article 45 of the Code 2577. Pursuant to the mentioned article which regulates the intermediate appeal;

1. Even if the contrary provisions exist in other laws, it is allowed to apply to an intermediate appeal against the verdicts given by Administrative Courts and Tax Courts before the Regional Administrative Court of competent jurisdiction in thirty (30) days upon the delivery of the verdict. However, the verdict given by Administrative Courts and Tax Courts on tax cases, full remedy actions and cancellation of administrative acts cases up to the amount of TRY5,000.00 are final hence not subject to intermediate appeal.

2. The intermediate appeal is subject to the same procedure with appeal. The files will be delivered to the Regional Administrative Courts in case of an intermediate appeal, notwithstanding the addressing and requests of in the petitioners of the parties.

2. İstinaf, temyizın şekil ve usullerine tabidir. İstinaf başvurusuna konu olacak kararlara karşı yapılan kanun yolu başvurularında dilekçelerdeki hitap ve istekle bağılı kalınmaktasın dosyalar bölge idare mahkemesine gönderilir.

3. Bölge idare mahkemesi, yaptığı inceleme sonunda ilk derece mahkemesi kararını hukuka uygun bulursa istinaf başvurusunun reddine karar verir. Karardaki maddi yanlışlıkların düzeltilmesi mümkün ise gerekli düzeltmeyi yaparak aynı kararı verir.

4. Bölge idare mahkemesi, ilk derece mahkemesi kararını hukuka uygun bulmadığı takdirde istinaf başvurusunun kabulü ile ilk derece mahkemesi kararının kaldırılmasına karar verir. Bu hâlde bölge idare mahkemesi işin esası hakkında yeniden bir karar verir. İnceleme sırasında ihtiyaç duyulması hâlinde kararı veren mahkeme veya başka bir yer idare ya da vergi mahkemesi istinabe olunabilir. İstinabe olunan mahkeme gerekli işlemleri öncelikle ve ivedilikle yerine getirir.

5. Bölge idare mahkemesi, ilk inceleme üzerine verilen kararlara karşı yapılan istinaf başvurusunu haklı bulduğu, davaya görevsiz veya yetkisiz mahkeme yahut reddedilmiş veya yasaklanmış hâkim tarafından bakılmış olması hâllerinde, istinaf başvurusunun kabulü ile ilk derece mahkemesi kararının kaldırılmasına karar vererek dosyayı ilgili mahkemeye



3. The Regional Administrative Court will dismiss the request an intermediate appeal after examination if the Court decides the verdict of first degree court is lawful. If it is possible to correct the material errors in the verdict, the Regional Administrative Court will correct the error and decide the same.

4. If the Regional Administrative Court decides that the verdict given by a court of first instance is against the law, then the Court accepts the application of intermediate appeal and rules on rescission of decision. In this case, the Regional Administrative Court renders a new decision. It is possible for the Regional Administrative Court to apply to the rogatory court during the examination if it is needed for the case decision. The rogatory judges prioritize the request and perform the procedures urgently.

gönderir. Bölge idare mahkemesinin bu fıkra uyarınca verilen kararları kesindir.

6. Bölge idare mahkemelerinin 46 ncı maddeye göre temyize açık olmayan kararları kesindir.

7. İstinaf başvurusuna konu edilen kararı veren ya da karara katılan hâkim, aynı davanın istinafyoluyla bölge idare mahkemesince incelenmesinde bulunamaz.

8. İvedi yargılama usulüne tabi olan davalarda istinafyoluna başvurulamaz.”

5. If the Regional Administrative Court decides that the intermediate appeal is justified regarding the verdicts given after first examination or if the examination performed by a prohibited, unauthorized or not competent judge, the Court decides to accept the application of intermediate appeal and rules on rescission of decision then sends the file to the relevant court. The verdicts given by the Regional Administrative Courts given pursuant to this Clause are final.

6. The verdicts of Regional Administrative Courts which are not allowed to be subject to appeal pursuant to the Article 46 are final.

7. The judge who rendered or joined the process of the cannot be a part of intermediate appeal process of the same file.

8. Intermediate appeal cannot be performed for the cases which are subject to the urgent proceedings procedure.”

5. ALTERATIONS REGARDING THE APPEAL SYSTEM

The Article 46 of the Code 2577 states that; “The final verdicts given by the Chambers of the Council of State, the Administrative Courts and Tax Courts can be appealed before the Council of State even if the contrary provisions exist in other Codes. The mentioned verdicts can be appealed in thirty (30) days upon the delivery of the verdict before the Council of State.” There has been made alterations by the amendment. According to the amendment; “The final verdicts given by the Chambers of the Council of State and the verdicts given by the Regional Administrative Courts regarding the issues stated below, can be appealed in thirty (30) days upon the delivery of the verdict even if contrary provisions exist in other Codes:

- The cancellation actions regarding the regulatory actions,
- Tax cases, full remedy actions and administrative actions valued more the TRY100,000.00,
- The cancellation actions regarding the administrative actions resulting the losing of an occupation, public service or the statute of being student,
- The cancellation actions regarding the administrative actions which suspend the execution of a commercial activity for an indefinite period or for more than thirty (30) days,
- The cancellation actions regarding the assignments, assignments by transfer and depositions made by joint bylaws and the assignments, assignments by transfer and depositions of the presidents of the Chambers or higher level public servants,

5. TEMYİZ YOLUNA İLİŞKİN DEĞİŞİKLİKLER

2577 sayılı Kanun’un 46 maddesi ise “Danıştay dava daireleri ile idare ve vergi mahkemelerinin nihai kararları, başka kanunlarda aksine hüküm bulursa dahi Danıştay’da temyiz edilebilir. Özel kanunlarında ayrı süre gösterilmeyen hallerde, Danıştay dava daireleri ile idare ve vergi mahkemelerinin nihai kararlarına karşı tebliğ tarihini izleyen otuz (30) gün içinde Danıştay’da temyiz yoluna başvurulabilir” şeklinde idi. Ancak yeni düzenleme ile temyiz yoluna ilişkin değişiklikler yapılmıştır. Buna göre; Danıştay dava dairelerinin nihai kararları ile bölge idare mahkemelerinin aşağıda sayılan davalar hakkında verdikleri kararlar, başka kanunlarda aksine hüküm bulursa dahi Danıştay’da, kararın tebliğinden itibaren otuz (30) gün içinde temyiz edilebilir:

- Düzenleyici işlemlere karşı açılan iptal davaları.
- Konusu yüz bin Türk lirasını aşan vergi davaları, tam yargı davaları ve idari işlemler hakkında açılan davalar.
- Belli bir meslekten, kamu görevinden veya öğrencilik statüsünden çıkarılma sonucunu doğuran işlemlere karşı açılan iptal davaları.
- Belli bir ticari faaliyetin icrasını süresiz veya otuz gün yahut daha uzun süreyle engelleyen işlemlere karşı açılan iptal davaları.
- Müsterek kararnameyle yapılan atama, naklen atama ve görevden alma işlemleri ile daire başkanı ve daha üst düzey kamu görevlilerinin atama, naklen atama ve görevden alma işlemleri hakkında açılan iptal davaları.
- İmar planları, parselasyon işlemlerinden kaynaklanan davalar.
- Tabiat Varlıklarını Koruma Merkez Komisyonu ve Kültür Varlıklarını Koruma Yüksek Kurulunca itiraz üzerine verilen kararlar ile 18.11.1983 tarihli ve 2960 sayılı Boğaziçi Kanununun uygulanmasından doğan davalar.
- Maden, taşocakları, orman, jeotermal kaynaklar ve doğal mineralli sular ile ilgili mevzuatın uygulanmasına ilişkin işlemlere karşı açılan davalar.
- Ülke çapında uygulanan öğrenim ya da bir meslek veya sanatın icrası veyahut kamu hizmetine giriş amacıyla yapılan sınavlar hakkında açılan davalar.
- Liman, kruvaziyer limanı, yat limanı, marina, iskele, rıhtım, akaryakıt ve sıvılaştırılmış petrol gazı boru hattı gibi kıyı tesislerine işletme izni verilmesine ilişkin mevzuatın uygulanmasından doğan davalar.

- *The actions regarding the zoning plans or land subdivisions,*
- *The actions arising from the Bosphorus Law dated 18.11.1983 numbered 2960 and the verdicts given upon an objection by the Central Commission for the Protection of Natural Heritage and the High Board for Protection of Cultural Heritage,*
- *The actions arising from the enforcement of the relevant Laws related to mines, quarries, forests, geothermal resources and natural mineral water,*
- *The actions regarding the country wide tests to be held for the admittance to a public service, or to an occupation or to a performance of an art*
- *The actions arising from the enforcement of the relevant Codes related to the permits for harbors, cruise harbors, yacht harbors, marinas, piers, docks, pipelines for the fuel oil or liquefied petroleum gas,*
- *The actions arising from the enforcement of the Laws numbered 3996 and dated 08.06.1994 and numbered 4283 and dated 16.07.1997,*
- *The actions arising from the enforcement of the Free Trade Zone Code numbered 3218 and dated 06.06.1985,*
- *The actions arising from the enforcement of the Protection of Land and Terrain Utilization Code with number 5403 and dated 03.07.2005,*
- *The actions regarding the decisions of regulatory and supervisory boards concerning the authorized markets and industries.”*

The Article 50 which states that; “The verdict on appeal will be send to the first degree court or to the relevant Chamber of Council of State the verdict will be delivered to the parties within 7 days as from the day the case file comes to these courts” is also amended. According to the amendment, the file will be send to the relevant authority with the verdict on appeal tthe verdict will be delivered to the parties within 7 days as from the day the case file comes to these courts. In case of a decision of reversal, the relevant Court examines the file primarily and renders a new decision after the same completes the inquiry. The Regional Administrative Court can either comply with the decision of reversal verdict given by the Council of State or can insist on its original verdict. If the same complies with the decision of reversal, the appeal examination of this verdict will be performed in accordance and limited with the decision of reversal. If the Regional Administrative Court

• *08.06.1994 tarihli ve 3996 sayılı Bazı Yatırım ve Hizmetlerin Yap-İşlet-Devret Modeli Çerçevesinde Yapıtılması Hakkında Kanunun uygulanmasından ve 16.07.1997 tarihli ve 4283 sayılı Yap-İşlet Modeli ile Elektrik Enerjisi Üretim Tesislerinin Kurulması ve İşletilmesi ile Enerji Satışının Düzenlenmesi Hakkında Kanunun uygulanmasından doğan davalar.*

• *06.06.1985 tarihli ve 3218 sayılı Serbest Bölgeler Kanununun uygulanmasından doğan davalar.*

• *03.07.2005 tarihli ve 5403 sayılı Toprak Koruma ve Arazi Kullanımı Kanununun uygulanmasından doğan davalar.*

• *Düzenleyici ve denetleyici kurullar tarafından görevli oldukları piyasa veya sektörle ilgili olarak alınan kararlara karşı açılan davalar.”*

Temyiz kararlarına ilişkin “Temyiz incelemesi sonucunda verilen karar, dosyayla birlikte kararı veren mahkeme veya Danıştay dairesine gönderilir. Bu karar, dosyanın mahkeme veya Danıştay dairesine geldiği tarihten itibaren yedi gün içinde taraflara tebliğ edilir.” şeklinde olan 50. madde de yenilenmiştir. Buna göre temyiz incelemesi sonucunda verilen karar, dosyayla birlikte kararı veren mercie gönderilir. Bu karar, dosyanın geldiği tarihten itibaren yedi gün içinde taraflara tebliğe çıkarılır. Temyiz incelemesi sonucunda verilen bozma kararı üzerine ilgili merci, dosyayı öncelikle inceler ve varsa gerekli tahkikat işlemlerini tamamlayarak yeniden karar verir. Bölge idare mahkemesi, Danıştay tarafından verilen bozma kararına uyabileceği gibi kararında ısrar da edebilir. Danıştay’ın bozma kararına uyulduğu takdirde, bu kararın temyiz incelemesi, bozma kararına uygunlukla, sınırlı olarak yapılır. Bölge idare mahkemesi, bozmaya uymayarak kararında ısrar ederse, ısrar kararının temyizi hâlinde, talep, konusuna göre Danıştay İdari veya Vergi Dava Daireleri Kurulunca incelenir ve karara bağlanır. Danıştay İdari ve Vergi Dava Daireleri Kurulları kararlarına uyulması zorunludur.

Kanun yollarına ilişkin hükümlerin hepsinde, artık itiraz yolu kaldırılmış olduğundan “itiraz” ibareleri “istinaf” olarak değiştirilmiştir.

Söz konusu değişikliklerin uygulanma tarihi ise 2577 sayılı Kanuna eklenen Geçici madde 8 ile aşağıdaki gibi belirlenmiştir:

“Bu Kanunla idari yargıda kanun yollarına ilişkin getirilen hükümler, 2576 sayılı Kanunun, bu Kanunla değişik 3 üncü maddesine göre kurulan bölge idare mahkemelerinin tüm yurttta göreve başlayacakları tarihten sonra verilen kararlar hakkında uygulanır. Bu tarihten önce verilmiş kararlar hakkında, kararın verildiği tarihte yürürlükte bulunan kanun yollarına ilişkin hükümler uygulanır.”



insists on its original verdict and if the parties appeal this verdict given after the insistence, the appeal examination will be made by the Board of Administrative Lawsuits or the Board of Tax Lawsuits of the Council of State. The verdicts given by the Board of Administrative Lawsuits or the Board of Tax Lawsuits of the Council of State are final.

As the objection method is removed from the procedure, all the expressions of “objection” changed to “intermediate appeal” within the context of the Code.

The enforcement date of the amendments which is stated in the temporary article 8, stipulates the following:

“The amended provisions by this Code regarding the legal remedies will be applied to the verdicts given after the date of initiation and the beginning of the active duty of Regional Administrative Courts pursuant to the amended 3rd Article of the Code 2576. Prior to this date, the existing provisions regarding the legal remedies will be applied to the verdicts.

As for the objections made to Administrative Courts’ or Tax Courts’ verdicts, the fees determined by this Code for the intermediate appeal will be charged until the day the active duty of the regional administrative court will start.

Bölge idare mahkemelerinin faaliyete geçme tarihine kadar idare ve vergi mahkemeleri tarafından verilen kararlara yapılan itirazlarda bu Kanunla düzenlenen istinafkanun yolu için öngörülen harçlar alınır.”

6. SONUÇ

Bölge idare mahkemesi, ilk derece mahkemesi kararını hukuka uygun bulmadığı takdirde istinaf başvurusunun kabulü ile ilk derece mahkemesi kararının kaldırılmasına karar verecek ve bölge idare mahkemesi için esasına girecek ve esas hakkında yeniden bir karar verecektir. Bölge idare mahkemesince verilen (düzenleyici işlemlere karşı açılan iptal davaları hakkında verilen kararlar, konusu yüz bin Türk Lirasını aşan tam yargı davaları ve idari para cezaları hakkında verilen kararlar gibi) bir kısım nihai kararlar aleyhine Danıştay nezdinde temyiz yoluna başvurulabilecektir. Ancak 46. maddede tahdidi olarak sayılan kararlar dışındaki nihai kararlar ise Bölge İdare Mahkemesi denetiminden geçtikten sonra kesinleşmiş olduğundan, bu kararlar aleyhine temyiz yoluna başvurulamayacaktır. Bölge İdare Mahkemesi'nin sayılan kararlarına karşı temyiz yoluna başvurma süresi 30 gündür. Temyiz incelemesi ile verilen karar üzerine ilk derece mahkemesi sıfatıyla karar veren Danıştay dairesi ve Bölge İdare Mahkemesince bozulan dosya öncelikle incelenecek ve yeniden karara bağlanacaktır. Bölge İdare Mahkemesi'nin bozma kararına

6. CONCLUSION

The Regional Administrative Court will accept the intermediate appeal application and rule on the rescission of decision if the intermediate appeal is justified and then the Court will render a new decision on the subject. The verdicts given by the Regional Administrative Courts (such as the verdicts related to the cancellation actions regarding the regulatory actions, tax cases, full remedy actions and administrative actions valued more the TRY 100,000.00 etc.) can be appealed before the Council of State. However, the final verdicts, excluding the verdicts stated in the Article 46, will be finalized after the examination of Regional Administrative Court hence cannot be appealed before the Council of State. The due time to appeal against the mentioned Regional Administrative Court verdicts is thirty (30) days. The case files which are subject to a decision of reversal will be examined primarily by the relevant Court and a verdict will be given once again. The Regional Administrative Court can resist against the decision of rever-

karşı direnme hakkı vardır. İdare ve vergi mahkemeleri ile Bölge İdare Mahkemelerinin kesin olarak verdiği kararlar aleyhine Başsavcı tarafından kanun yararına temyiz yoluna başvurulabilecektir. Mevcut sistemde bulunan kanun yollarından biri olan “karar düzeltme” yolu ise “Yeni Yargı Paketi” doğrultusunda kaldırılmıştır.

Yapılan yasa değişikliği ile her ne kadar Danıştay üzerindeki iş yükünün azaltılması amaçlanmışsa da, uygulamada bu amaca ulaşılması yeterli sayıda personel istihdam edilmesi ile de yakından bağlantılıdır. Özellikle, istinaf incelemesi görevi yüklenen Bölge İdare Mahkemelerinde görev alacak personel sayısı yeterli olmadığı takdirde, yapılan yasa değişikliği ile iş yükü Danıştay üzerinden Bölge İdare Mahkemelerine taşınmış olacak ve dolayısıyla daha hızlı yargılama yapılması amacına ulaşamayacaktır. Ayrıca, Bölge İdare Mahkemelerinin dava değeri 100.000 TL’yi aşan konularda verecekleri kararların Danıştay’da temyiz edilecek olması da, Danıştay üzerindeki iş yükünün önemli ölçüde azaltılacağı düşüncesiyle bağdaşmamaktadır. Bu noktada,



sal. The final verdicts of Administrative Courts, Tax Courts and Regional Administrative Courts which are not to be subject to an appeal by the parties can be appealed by the Chief Public Prosecutor “for the sake of law”. The existing “revision of decision” option was removed from the procedure.

Even though, it is aimed to ease the Council of State’s workload burden by the amendments, it is closely attached to employing the required number of personnel to achieve this goal in practice. Especially, if the required number of personnel would not be employed in the Regional Administrative Courts, the amendment will shift the workload burden from the Council of State to the Regional Administrative Courts in this case it will not be possible to achieve this goal. Besides, giving the opportunity to appeal the verdicts regarding the issues valued more than TRY 100,000.00 before the Council of State does not match with the idea to ease the burden of the Council of State. At this point, the limit should be higher determined higher. Even for a moment it would seem like an appropriate change in the system considering that a double control mechanism will be applied to regulatory actions as they will be subject to an intermediate appeal and then to an appeal, making actions, which create result in country wide such as regulatory actions, available to an intermediate appeal and then to an appeal before the Council of State will significantly increase the workload of Regional Administrative Courts and will extend the trial period for the mentioned actions. The same criticism can go with giving an option to appeal before the Council of State regarding the verdicts related to mines, quarries, forests, geothermal resources and coast facilities. Since the mentioned actions affect a certain region, the verdicts should have been finalized after the examination of Regional Administrative Courts as it is not compatible with the idea to ease the workload burden of the Council of State.

sınır olarak belirlenen değerin daha yüksek belirlenmesi gerekirdi. Bir an için düzenleyici işlemlerin öncelikle istinaf ve sonrasında temyiz incelemesine tabi tutularak, denetiminin çift kontrol mekanizması ile sağlanacağı, dolayısıyla anılan işlemlerin hukuka uygunluğunun denetimi noktasında isabetli bir sistemin oluşturulduğu düşünülecek olsa bile, ülke genelinde etki doğuran idari işlemlerin bölge mahkemelerinde incelenmesi ve devamında Danıştay’da temyiz incelemesine tabi tutulacak olması hem yeni kurulan Bölge İdare Mahkemelerinin iş yükünü gereksiz yere arttırmış olacak hem de anılan işlemlere ilişkin yargılama süresini uzatacaktır. Benzer bir husus ise, bölgesel sonuçlar doğuracak olan maden, taşocakları, orman, jeotermal kaynaklar ve mineralli sular ile ilgili mevzuatın uygulanmasına ilişkin işlemler, kıyı tesislerine işletme izni verilmesine ilişkin mevzuatın uygulanmasından doğan davalar gibi uyumsuzlukların Danıştay nezdinde temyiz edilebilecek olmasıdır. Buna benzer bölgesel sonuç doğuran işlemlerin Bölge İdare Mahkemelerinde kesin olarak karara bağlanması gerekirken, temyiz incelemesine tabi tutulacak olmaları Danıştay’ın iş yükünü azaltma düşüncesiyle bağdaşmamaktadır.



1 <http://www.resmigazete.gov.tr/main.aspx?home=http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2014/06/20140628.htm&main=http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2014/06/20140628.htm>